

Qatun wañuylla

(Quechua)

Anexo: San José de Huancaya

Autor: Rosita Berrocal Huamaccto

83 watapi wañuypi tarikuranchik 83 watapi wañuypi
tarikuranchik turi ñañanchik, llaqta masinchik yawarta
chaqchurirqa Lucanamarca intiru llaqta waqaypi tarikurqa.

Yanaqullpa, Muylacruz qasa, plaza de Lucanamarca Yanaqullpa,
Muylacruz qasa, plaza de Lucanamarca lugar masacre kumun
runalla chayllapi vidan tukura.

Lucanamarca llaqtallay imama pasasuranki Lucanamarca
llaqtallay qaykama pasasuranki pobre runachu, injustiachu
qampaqa kawsalla kara churi wawayki, llaqtarunalla vidanwan
pagallananpaq.

Tukuynin

Lucanamarca siete anexos (bis) puyulla qina
qatarispanchik prugrisunchikta
maskallasunchik chulla mamapa chulla
taytapa wawallan qina rimaykuspanchik
justiciallata tarillasunchik.

MEMORIA DE LA MEMORIA
LA TOLERANCIA
Y LA INCLUSIÓN SOCIAL

La gran muerte

(Castellano)

Anexo: San José de Huancaya

Autor: Rosita Berrocal Huamaccto

El 83 nos encontramos entre la muerte el 83 estuvimos entre la muerte nuestros hermanos y paisanos regaron su sangre todo el pueblo de Lucanamarca estaba entre lágrimas.

Plaza de Lucanamarca, Muylacruz, cumbre de Yanaqullpa
plaza de Lucanamarca, Muylacruz, cumbre de Yanaqullpa
lugares de la masacre, allí terminó la vida de los comuneros.

¡Qué te ha pasado pueblo mío de Lucanamarca! ¿acaso tu pobreza, la injusticia ha sido la causa para que tus hijos y la gente del pueblo pagaran con sus vidas?

Fuga

Los siete anexos de Lucanamarca levantándonos como las nubes busquemos nuestro progreso como hijos de una sola madre, de un solo padre conversando bien entre nosotros encontraremos justicia.

LUGAR DE LA MEMORIA
LA TOLERANCIA
Y LA INCLUSIÓN SOCIAL